

eva solo

UK

DK

SE

NO

DE

FR

ES

JP



Read before use

Læs før brug

Läs detta först

Les før bruk

Bitte zuerst lesen

Lire avant usage


Léase antes de usar

使用する前に読んでください

HeatUp patio heater

Warnings and safety

- The heater must not be located immediately below a socket outlet.
- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided. This heater is not equipped with a device to control the room temperature.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION** – Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
-  **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Do not use this heater if it has been dropped
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- **FOR OUTDOOR USE ONLY!**
- Please note that the patio heater becomes hot during use.
- Do not cover the patio heater during or immediately after use, as it gets hot.
- Never use the patio heater if it has been visibly damaged.
- Make sure there is a suitable distance from the patio heater to the nearest table edge or other objects. The grille on the patio heater must not touch these objects or be covered by objects during use.
- Never insert foreign objects through the grill.
- Do not use the patio heater in bad weather with strong winds or heavy rainfall.
- Do not leave the patio heater unattended. It is not permitted to use timer switches or other automatic devices to switch the patio heater on and off.
- Only move the patio heater once it has cooled down completely and is no longer warm to the touch. Do not use the silicone strap to move the patio heater. Instead, always use both hands when moving or just shifting the patio heater.

HeatUp patio heater

Remove all packaging materials from the product and read the user instructions carefully before using the patio heater for the first time.

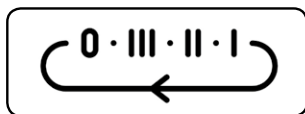
Keep the user instructions for later reference.

IMPORTANT BEFORE USE

Check that the electrical circuit can deliver the required wattage for the product. At the same time, ensure that the voltage in the power socket corresponds to the voltage for which the product is approved (230 V). Screw the two loose legs tightly onto the patio heater and then insert the plug into a power socket. Switch on the patio heater. The on/off button is located above the back leg of the heater.

Getting started

The patio heater has three heat settings. Press once for the maximum output (1500 W), once more for medium output (1000 W) and a third time for lowest output (500 W).



The patio heater is equipped with an anti-topple safety switch, which disconnects the power if the patio heater is tilted to one side. If the anti-topple switch is activated, the patio heater can be turned on again using the on/off switch, which when pressed once is on the maximum heat setting (1500 W).

Cleaning and maintenance

Make sure that the power plug for the patio heater has been removed from the socket, and that the patio heater is completely cool before cleaning. Clean the patio heater using a damp well-wrung cloth and without using any cleaning agents. Do not spray-clean the patio heater, as the heater does not withstand water being sprayed directly on the heating element. Afterwards, wipe with a dry cloth. Store the patio heater in a dry place when not in use for extended periods of time.

Help with troubleshooting

- Check that the power plug is plugged in, and that the power supply is switched on.
- Check that the electrical circuit can deliver the required wattage for the product. Ensure that the voltage in the power socket corresponds to the voltage for which the product is approved (230 V).
- Check the cable for damage. The plug and cable must always be in good condition. If the plug needs replacing, please contact a professional electrician.
- If, contrary to expectations, the patio heater still fails to work, please contact the shop where the product was purchased.

Disposal

This appliance is labelled in accordance with the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2002/96/EC. Under current legislation, waste electrical and electronic equipment (WEEE) must be collected and parts of the products must be recycled. Electrical and electronic equipment carrying the WEEE label must be taken to a municipal recycling centre. Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances which may be hazardous to human health and the environment if the WEEE waste is not disposed of correctly.

Electrical and electronic products carry the crossed-out wheellie bin label below. The crossed-out wheellie bin symbol means that WEEE waste must not be disposed of together with general unsorted household waste, but must be collected separately. For this purpose, municipalities have established collection schemes where waste electrical and electronic equipment may be taken free of charge by citizens to household waste recycling centres or approved authorised treatment facilities (AATFs) – or collected directly from households. For more information, contact your local authority's environment and planning department.

Users of electrical and electronic equipment must not dispose of WEEE waste with their normal household waste. They must use the local collection schemes to reduce the impact on the environment from the disposal of WEEE waste and increase the recycling and reuse of WEEE waste.

Technical data

Voltage: 230V AC
Frequency: 50-60 Hz
Wattage: 1500 W
Certifications: GS, CE.
Water-resistance: IPX4



Complaints


Right of complaint in accordance with applicable legislation. No right of complaint in the case of damage caused by using the patio heater in any way other than for its intended use, or caused by incorrect handling, normal wear, inadequate or incorrect maintenance or incorrect repairs as well as tampering with the patio heater by unauthorised persons. Remember to retain the receipt/invoice as it must be produced in the event of a complaint. Please contact the shop where the product was purchased. Errors and omissions excepted.

Eva Solo A/S

Måløv Teknikerby 18-20
DK-2760 Måløv
Danmark
Tel.: +45 36 73 20 60
www.evasolo.com

Advarsler og sikkerhed

- Terrassevarmeren må ikke placeres lige under et strømudtag.
- Brug ikke terrassevarmeren sammen med programmeringsenheder, timere, særskilte fjernbetjeninger eller andre anordninger, der tænder terrassevarmeren automatisk, da der kan opstå brand, hvis terrassevarmeren er tildækket eller står forkert.
- Brug og placer aldrig terrassevarmeren i nærheden af vand såsom swimmingpools eller i badeområder.
- ADVARSEL: Terrassevarmeren bør ikke benyttes i mindre rum, hvor der befinder sig personer, som ikke er i stand til at forlade stedet på egen hånd, medmindre disse er under konstant opsyn. Terrassevarmeren er ikke udstyret med en anordning til regulering af rumtemperaturen.
- Dette apparat kan bruges af børn på mindst 8 år og personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, eller med manglende erfaring eller viden, forudsat at de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Børn under 3 år bør ikke opholde sig i nærheden af produktet, medmindre de er under konstant opsyn.
- Børn i alderen 3-8 år må kun tænde/slukke apparatet, såfremt det er placeret eller installeret på det tilsigtede og normale brugssted, og barnet er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer. Børn i alderen 3-8 år må ikke tilslutte, regulere, rengøre eller foretage vedligeholdelse af apparatet.
- ADVARSEL – Dele af produktet kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Der skal udvises særlig stor opmærksomhed, når børn og sårbare personer befinder sig i nærheden af produktet.

- Hvis ledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, forhandleren eller lignende autoriserede personer for at undgå personskade.
-  ADVARSEL: Tildæk ikke terrassevarmeren, da det kan forårsage overophedning.
- Terrassevarmeren bør ikke benyttes, hvis den har været tabt.
- Må ikke anvendes, hvis der er synlige tegn på beskadigelse af terrassevarmeren.
- Terrassevarmeren placeres på et jævnt og stabilt underlag, eller monteres på væggen, alt efter omstændighederne.
- ADVARSEL: For at mindske brandfaren bør der ikke forefindes tekstiler, gardiner eller andre brændbare materialer inden for en minimumsafstand på 1 meter fra terrassevarmerens luftudgang.
- KUN TIL UDENDØRS BRUG!
- Vær opmærksom på, at terrassevarmeren bliver varm under brug.
- Terrassevarmeren må ikke tildækkes under eller umiddelbart efter brug, da den bliver varm.
- Anvend aldrig terrassevarmeren, hvis den har synlige skader.
- Sørg for, at der er en passende afstand mellem terrassevarmeren og nærmeste bordkant eller andre genstande. Gitteret på terrassevarmeren må ikke komme i kontakt med sådanne genstande eller blokeres af genstande under brug.
- Før aldrig genstande ind bag gitteret.
- Anvend ikke terrassevarmeren i dårligt vejr med kraftig nedbør eller høje vindstyrker.
- Hold altid terrassevarmeren under opsyn. Det er ikke tilladt at anvende tidsstyring og andet udstyr, som tænder og slukker terrassevarmeren automatisk.
- Flyt ikke terrassevarmeren, før den er helt afkølet og ikke føles varm at holde på. Brug ikke silikonestropen til at flytte terrassevarmeren. Brug i stedet begge hænder, når terrassevarmeren flyttes eller rykkes rundt.

HeatUp terrassevarmer

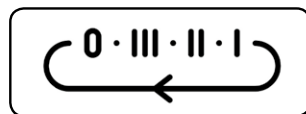
Fjern al emballage fra produktet, og læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, før terrassevarmeren tages i brug første gang. Opbevar brugsanvisningen til senere brug.

VIGTIGT FØR BRUG

Tjek, at den pågældende sikringskreds kan håndtere den mængde watt, som produktet trækker. Sørg samtidig for, at stikkontaktens spænding svarer til den spænding, som produktet er godkendt til (230 V). Skru de to løse ben på terrassevarmeren, og tilslut derefter terrassevarmeren til en stikkontakt. Tænd på on/off-knappen, som findes over terrassevarmerens bagerste ben.

Kom godt i gang

Terrassevarmeren har tre varmeindstillinger. Tryk én gang for højeste niveau (1.500 W), en gang mere for mellemste (1.000 W) og en tredje gang for laveste varmestyrke (500 W).



Terrassevarmeren er udstyret med en væltesikring, som sørger for at slukke, hvis terrassevarmeren skulle blive tiltet til den ene side. Skulle væltesikringen blive aktiveret, tændes terrassevarmeren igen på tænd/sluk-knappen, og ved første tryk på knappen er varmeindstillingen på højeste niveau (1.500 W).

Rengøring og vedligeholdelse

Sørg for, at stikket på terrassevarmeren er taget ud af stikkontakten, og lad terrassevarmeren køle helt af før rengøring. Rengør med en opvredet klud og uden brug af rengøringsmidler. Der må ikke sprøjtes vand på terrassevarmeren, da dette vil beskadige varmelegemet. Tør efter med en tør klud. Opbevar terrassevarmeren tørt, når den ikke er i brug over længere perioder.

Hjælp til fejlfinding

- Tjek, at strømstikket er sat i stikkontakten, og denne er tændt.
- Tjek, at den pågældende sikringskreds kan håndtere den mængde watt, som produktet trækker. Sørg for, at stikkontaktens spænding svarer til den spænding, som produktet er godkendt til (230 V).
- Kontroller ledningen for eventuelle brud eller skader. Stik og ledning skal altid være i god stand. Kontakt en fagmand, hvis elstikket trænger til at blive udskiftet.
- Skulle terrassevarmeren mod forventning stadig ikke virke, kontakt da den butik, hvor produktet er købt.

Bortskaffelse

Dette apparat er mærket i forhold til bestemmelserne i det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads. Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers helbred og for miljøet, hvis affaldet af det elektriske og elektroniske udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder – eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

Brugere af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med almindeligt husholdningsaffald. Brugere skal benytte de kommunale indsamlingsordninger for at mindske den miljømæssige belastning i forbindelse med bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr og øge mulighederne for genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

Tekniske data

Volt: 230 V vekselstrøm
 Frekvens: 50-60 Hz
 Watt: 1500 W
 Certificeringer: GS, CE
 Vandtæthed: IPx4



Reklamation


Reklameringsret i henhold til gældende lovgivning. Reklameringsretten bortfalder ved skader, der skyldes anvendelse, der ikke er i overensstemmelse med formålet, ukorrekt håndtering, normal slitage, manglende eller forkert vedligeholdelse eller forkert udført reparation samt indgreb i terrassevarmeren af uautoriserede personer. Husk at gemme kvitteringen/fakturaen, da denne skal fremvises ved en eventuel reklamation. Henvendelse skal ske i den butik, hvor produktet er købt. Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

Eva Solo A/S

Måløv Teknikerby 18-20
 DK-2760 Måløv
 Danmark
 Tel.: +45 36 73 20 60
 www.evasolo.com

Varningar och säkerhet

- Placera inte terrassvärmaren precis under ett eluttag.
- Använd inte terrassvärmaren tillsammans med programmeringsenheter, timer, särskilda fjärrstyrningar eller andra anordningar som automatiskt slår på terrassvärmaren. Detta kan orsaka brand om terrassvärmaren är övertäckt eller placerad felaktigt.
- Använd eller placera aldrig terrassvärmaren i närheten av vatten, t.ex. badbassänger eller badområden.
- **WARNING:** Använd inte detta element i små rum med personer som inte kan lämna rummet på egen hand utan ständig tillsyn. Detta element kan inte kontrollera rumstemperaturen.
- Apparaten kan användas av barn som är minst åtta år, personer med fysiska eller psykiska funktionshinder samt av personer som saknar erfarenhet eller kunskap om apparaten, förutsatt att de blivit instruerade i hur den används på ett säkert sätt och är medvetna om de risker som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhållsarbete får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Barn under tre år bör inte befinna sig i närheten av produkten om de inte är under ständig tillsyn.
- Barn i åldrarna 3–8 får endast slå på/av apparaten om den är placerad eller installerad på den avsedda och normala användningsplatsen, samt om barnet blivit instruerat i hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och är medveten om de risker som kan uppstå. Barn i åldrarna 3–8 får inte ansluta, reglera, rengöra eller utföra underhållsarbete på apparaten.
- **WARNING** – Vissa delar av produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Var extra uppmärksam när barn och personer som är i behov av särskild tillsyn befinner sig i närheten av produkten.

- Om ledningen skadas måste den bytas ut av tillverkaren, återförsäljaren eller annan behörig personal för att undvika personskador.
-  **WARNING!** Täck inte över terrassvärmaren då detta kan orsaka överhettning.
- Använd inte elementet om det har tappats
- Använd inte om det finns synliga skador på elementet.
- Använd elementet på en horisontell och stabil yta eller fäst det på väggen.
- **WARNING:** För att minska brandrisken ska textilier, gardiner och andra brandfarliga material hållas minst en meter från luftutsläppet.
- **ENDAST FÖR UTOMHUSBRUK!**
- Observera att terrassvärmaren blir varm när den används.
- Täck inte över terrassvärmaren när den används eller direkt efter användning då den är varm.
- Använd aldrig terrassvärmaren om den har synliga skador.
- Se till att terrassvärmaren står på ett lämpligt avstånd från närmaste bordskant eller andra föremål. Gallret på terrassvärmaren får inte komma i kontakt med andra föremål eller blockeras av föremål när den används.
- För aldrig in föremål i gallret.
- Använd inte terrassvärmaren i dåligt väder med kraftiga regnskurar eller höga vindstyrkor.
- Håll alltid terrassvärmaren under tillsyn. Det är inte tillåtet att använda tidsstyrning och annan utrustning som automatiskt slår på och av terrassvärmaren.
- Flytta inte på terrassvärmaren förrän den är helt avkyld och inte längre känns varm när du rör vid den. Använd inte silikonbandet för att flytta på terrassvärmaren. Använd istället båda händerna när du ska flytta på den.

HeatUp terrassvärmare

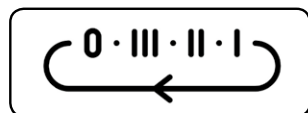
Ta bort emballaget från produkten och läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder terrassvärmaren för första gången. Spara bruksanvisningen till ett senare tillfälle.

VIKTIGT FÖRE ANVÄNDNING

Kontrollera att den aktuella säkerhetskretsen är anpassad för den wattmängd som produkten drar. Se till att spänningen i eluttaget motsvarar den spänning som produkten är godkänd för (230 V). Skruva loss de två lösa benen på terrassvärmaren och anslut därefter terrassvärmaren till ett eluttag. Slå på on/off-knappen som finns på terrassvärmarens bakersta ben.

Att komma igång

Terrassvärmaren har tre värmeinställningar. Tryck en gång för högsta nivå (1 500 W), två gånger för medelstyrka (1 000 W) och en tredje gång för lägst värmestyrka (500 W).



Terrassvärmaren är utrustad med ett tippskydd som stänger av terrassvärmaren om den skulle tippa över åt ena sidan. Om tippskyddet skulle aktiveras slår du på terrassvärmaren igen på on/off-knappen. Vid första knapptrycket ställs värmen in på högsta nivå (1 500 W).

Rengöring och skötsel

Se till att dra ut kontakten till terrassvärmaren från eluttaget och låt terrassvärmaren kylas av helt före rengöring. Rengör med en urvriden trasa utan att använda rengöringsmedel. Spruta inte vatten på terrassvärmaren då detta är skadligt för värmaren. Torka av med en torr trasa. Förvara terrassvärmaren i en torr miljö när den inte ska användas under längre perioder.

Hjälp med felsökning

- Kontrollera att kontakten är inkopplad i eluttaget och att strömmen är på.
- Kontrollera att den aktuella säkerhetskretsen är anpassad för den wattmängd som produkten drar. Se till att spänningen i eluttaget motsvarar den spänning som produkten är godkänd för (230 V).
- Kontrollera att det inte finns eventuella sprickor eller skador i ledningen. Kontakten och ledningen ska alltid vara i gott skick. Kontakta yrkeskunnig personal om kontakten behöver bytas ut.
- Om terrassvärmaren mot förmodan inte skulle fungera ska du kontakta den butik där produkten är inköpt.

Kassering

Denna apparat är märkt enligt bestämmelserna i EU-direktivet 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE). Lagen kräver att elektriska och elektroniska produkter insamlas och att apparaternas delar återvinns. Elektriska och elektroniska apparater som är märkta med symbolen för avfallshantering ska inlämnas till en kommunal återvinningsanläggning. Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen, som kan vara skadliga för människors hälsa och för miljön, om avfallet från den elektriska och elektroniska utrustningen (WEEE) inte kasseras korrekt.

Produkter som är märkta med nedanstående överkryssade soptunna är elektrisk eller elektronisk utrustning. Den överkryssade soptunnan symboliserar att avfall från elektrisk eller elektronisk utrustning inte får kasseras tillsammans med hushållsavfall, utan ska insamlas separat. För detta ändamål har kommunerna upprättat insamlingsanordningar, där avfall från elektrisk och elektronisk utrustning gratis kan avlämnas på återvinningsstationer eller andra insamlingsplatser – eller hämtas direkt från hushållen. Mer information kan inhämtas hos kommunens tekniska förvaltning.

Användare av elektrisk eller elektronisk utrustning får inte kassera avfall från elektrisk eller elektronisk utrustning tillsammans med hushållsavfall. De kommunala insamlingsanordningarna ska användas för att minska miljöbelastningen i samband med kassering av avfall från elektrisk eller elektronisk utrustning och öka möjligheterna till återvinning, återanvändning samt utnyttjande av avfall från elektrisk eller elektronisk utrustning.

Tekniska data

Spänning: 230 V växelström

Frekvens: 50-60 Hz

Effekt: 1 500 W

Certifieringar: GS, CE

Vattentätthet: IPx4



Reklamation

Reklamationsrätt enligt gällande lagstiftning. Reklamationsrätten bortfaller vid skador som orsakas av användning som inte sker i överensstämmelse med avsett ändamål, felaktig hantering, normalt slitage, bristfälligt eller felaktigt underhåll eller felaktigt utförd reparation samt ingrepp i terrassvärmaren av ej auktoriserade personer. Kom ihåg att spara kvittot/fakturan, då detta ska uppvisas vid en eventuell reklamation. Reklamationen ska ske i den butik där produkten är inköpt. Vi förbehåller oss rätten till löpande ändringar och förbättringar.

Eva Solo A/S

Måløv Teknikerby 18-20

DK-2760 Måløv


Danmark

Tel.: +45 36 73 20 60

www.evasolo.com

Advarsler og sikkerhet

- Terrassevarmeren må ikke plasseres rett under et strømuttak.
- Ikke bruk terrassevarmeren sammen med programmeringsenheter, timere, særskilte fjernbetjeninger eller andre anordninger som automatisk slår på terrassevarmeren – det kan oppstå brann dersom terrassevarmeren er tildekket eller feil plassert.
- Terrassevarmeren må aldri plasseres og brukes i nærheten av vann, slik som svømmebasseng eller andre badeområder.
- ADVARSEL: Bruk ikke dette varmeapparatet i små rom der det befinner seg personer som ikke er i stand til å komme seg ut på egen hånd, med mindre personene er under konstant oppsyn. Dette varmeapparatet er ikke utstyrt med en anordning som regulerer romtemperaturen.
- Dette apparatet kan brukes av barn på minst 8 år og personer med reduserte fysiske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, forutsatt at de har blitt instruert i sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med dette. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten oppsyn.
- Barn under 3 år må ikke oppholde seg i nærheten av produktet uten konstant tilsyn.
- Barn i alderen 3-8 år kan bare slå apparatet av/ på dersom det er plassert eller installert på tilsiktet og normalt brukssted og dersom barna har fått instruksjoner i sikker bruk av apparatet og forstår de potensielle farene. Barn i alderen 3-8 år skal ikke tilkoble, justere, rengjøre eller vedlikeholde apparatet.
- ADVARSEL – Deler av produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom når barn og utsatte personer befinner seg i nærheten Av produktet.

- Hvis ledningen skades, må den skiftes ut av produsenten, forhandleren eller andre kvalifiserte personer for å unngå personskade.
-  ADVARSEL: Terrassevarmeren må ikke tildekkes – fare for overoppheting.
- Ikke bruk varmeapparatet hvis det har blitt mistet i bakken.
- Ikke bruk varmeapparatet hvis det har tydelige tegn på skader.
- Varmeapparatet brukes på en plan og stabil overflate eller kan festes til veggen.
- ADVARSEL: Plasseres slik at luftavløpet er minst 1 meter fra alle tekstiler, gardiner og andre brennbare materialer – brannfare!
- KUN TIL UTENDØRS BRUK!
- Vær oppmerksom på at terrassevarmeren blir varm under bruk.
- Terrassevarmeren blir varm og må derfor ikke tildekkes under eller umiddelbart etter bruk.
- Ikke bruk terrassevarmeren hvis den har synlige skader.
- Sørg for passende avstand mellom terrassevarmeren og nærmeste bordkant eller andre gjenstander. Gitteret på terrassevarmeren må ikke komme i kontakt med slike gjenstander eller blokkeres av gjenstander under bruk.
- Unngå gjenstander bak gitteret.
- Ikke bruk terrassevarmeren i dårlig vær med kraftig nedbør eller høy vindstyrke.
- Hold alltid terrassevarmeren under oppsyn. Det er ikke tillatt å bruke tidsstyring eller annet utstyr som automatisk slår terrassevarmeren av og på.
- Ikke flytt terrassevarmeren før den er helt avkjølt og ikke føles varm å ta på. Ikke bruk silikonstroppen til å flytte terrassevarmeren. Bruk i stedet begge hender når du flytter rundt på den.

UK

HeatUp terrassevarmer

Fjern all emballasje fra produktet og les bruksanvisningen nøye før terrassevarmeren tas i bruk for første gang. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk.

DK

SE

NO

VIKTIG FØR BRUK

Kontroller at den aktuelle sikringskretsen tåler produktets wattstyrke. Sørg også for at spenningen i stikkkontakten svarer til spenningen som produktet er godkjent for (230 V). Skru de to løse bena fast i terrassevarmeren, og plugg terrassevarmeren i stikkkontakten. Slå på av/på-knappen over terrassevarmerens bakerste ben.

DE

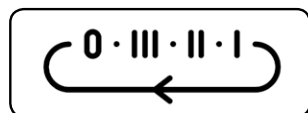
FR

ES

JP

Kom godt i gang

Terrassevarmeren har tre varmeinnstillinger. Trykk én gang for høyeste nivå (1500 W), en gang til for mellomste nivå (1000 W) og en tredje gang for laveste varmestyrke (500 W).



Terrassevarmeren er utstyrt med veltesikring som sørger for at varmeren slår seg av hvis den tipper til siden. Dersom veltesikringen har vært aktivert, kan du slå på terrassevarmeren igjen med av/på-knappen. Etter ett trykk på knappen er varmeinnstillingen på høyeste nivå (1500 W).

Rengjøring og vedlikehold

Sørg for at støpselet på terrassevarmeren er tatt ut av stikkkontakten, og la terrassevarmeren kjøles helt av før den rengjøres. Rengjøres med en oppvridd klut og uten bruk av rengjøringsmidler. Unngå å sprøyte vann på terrassevarmeren – det kan skade varmeelementet. Tørk av med en tørr klut. Oppbevar terrassevarmeren tørt hvis den ikke skal brukes i lengre perioder.

UK

DK

SE

NO

DE

FR

ES

JP

Hjelp til feilsøking

- Kontroller at støpselet er satt inn i stikkkontakten og at denne er strømførende.
- Kontroller at den aktuelle sikringskretsen tåler produktets wattstyrke. Sørg for at spenningen i stikkkontakten svarer til spenningen som produktet er godkjent for (230 V).
- Kontroller ledningen for eventuelle brudd eller skader. Støpsel og ledning skal alltid være i god stand. Kontakt en fagmann hvis støpselet må skiftes ut.
- Hvis terrassevarmeren mot forventning stadig ikke virker, må du kontakte butikken der produktet er kjøpt.

UK

DK

SE

NO

DE

FR

ES

JP

Deponering

Dette apparatet er merket i samsvar med bestemmelsene i direktiv 2002/96/EF om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). I henhold til direktivet skal elektriske og elektroniske apparater samles inn og deler av apparatene gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering, skal leveres til gjenvinning på kommunal gjenbruksstasjon. Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være helse- og miljøskadelige hvis avfall fra dette utstyret ikke håndteres på riktig måte.

Produkter som er merket med søppelbøtte med kryss over, er elektrisk og elektronisk utstyr. Søppelbøtten med kryss over symboliserer at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes sammen med usortert husholdningsavfall, men skal samles inn separat. Til dette formålet har alle kommuner etablert mottaksordninger hvor innbyggerne gratis kan levere avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr på mottaksstasjoner eller andre innsamlingssteder. Se kommunens hjemmeside for nærmere informasjon.

Elektrisk og elektronisk utstyr må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Brukerne skal benytte kommunale mottaksordninger for å redusere den miljømessige belastningen knyttet til kassering av elektrisk og elektronisk utstyr, og dermed øke mulighetene for gjenbruk og nyttiggjøring av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr.

Tekniske data

Volt: 230 V vekselstrøm

Frekvens: 50-60 Hz

Watt: 1500 W

Sertifiseringer: GS, CE

Vanntetthet: IPx4



Reklamasjon

Reklamasjonsrett i henhold til gjeldende lovgivning. Reklamasjonsretten bortfaller ved skader som skyldes bruk som ikke er i overensstemmelse med formålet, feil håndtering, normal slitasje, manglende eller feil vedlikehold eller feil utført reparasjon samt inngrep i terrassevarmeren utført av uautoriserte personer. Husk å ta vare på kvitteringen/fakturaen – du vil få bruk for den ved en eventuell reklamasjon. Henvendelse skal skje direkte til butikken der produktet er kjøpt. Rett til løpende endringer og forbedringer forbeholdes.

Eva Solo A/S

Måløv Teknikerby 18-20

DK-2760 Måløv

Danmark

Tel.: +45 36 73 20 60

www.evasolo.com

UK

DK

SE

NO

DE

FR

ES

JP

Warnhinweise und Sicherheit

- Der Terrassenwärmer darf nicht direkt unter einer Steckdose platziert werden.
- Verwenden Sie den Terrassenwärmer nicht zusammen mit Programmierungsgeräten, Timern, separaten Fernbedienungen oder anderen Geräten, die ein automatisches Einschalten des Terrassenwärmers ermöglichen, da Brandgefahr besteht, falls der Terrassenwärmer beim Einschalten abgedeckt ist oder falsch steht.
- Verwenden und platzieren Sie den Terrassenwärmer nie in der Nähe von Wasser (z. B. an Schwimmbecken oder in Badebereichen).
- **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie den Terrassenwärmer nur im Freien. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt im Betrieb. Sorgen Sie dafür dass alle Personen im Brandfall fliehen können. Das Gerät hat keinen Raumtemperaturregulator montiert.
- Er darf nicht von Kindern unter acht Jahren oder Personen mit physischen oder mentalen Behinderungen oder mit mangelndem Wissen oder fehlender Erfahrung verwendet werden, es sei denn, sie sind unter Aufsicht eines Erwachsenen, der die Verantwortung für ihre Sicherheit trägt. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen ohne Aufsicht nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder unter drei Jahren sollten sich unbeaufsichtigt nicht in der Nähe des Geräts aufhalten.
- Kinder zwischen drei und acht Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es an einem angemessenen, normalen Ort aufgestellt ist, das Kind in den sicheren Gebrauch eingewiesen wurde, und es sich über die damit verbundenen Gefahren im Klaren ist. Kinder zwischen drei und acht Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren, reinigen oder pflegen.
- **WARNHINWEIS** – Teile des Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Seien

Sie besonders aufmerksam, wenn Kinder oder schutzbedürftige Personen sich in der Nähe des Produkts aufhalten.

- Um Verletzungen zu vermeiden, muss ein beschädigtes Kabel vom Hersteller oder einer anderen autorisierten Person ausgetauscht werden.
-  **WARNHINWEIS:** Decken Sie den Terrassenwärmer nicht ab, da dies zu einer Überhitzung führen kann.
- Das Gerät bitte nicht verwenden wenn auf dem Boden gefallen ist.
- Bitte nicht verwenden wenn deutlichen Schaden zu sehen sind.
- Dieses Gerät nur auf horizontale und stabile Oberflächen hinstellen, oder an der Wand fixieren, wie empfohlen.
- **WARNUNG!** Um die Brandgefahr zu reduzieren, bitte das Gerät Minimum 1 Meter weg von Textilien, Vorhänge und andere brandbare Materialien entfernt halten.
- **DARF NUR DRAUßEN BENUTZT WERDEN**
- Der Terrassenwärmer wird bei Gebrauch heiß.
- Weil er bei Gebrauch sehr heiß wird, darf der Terrassenwärmer während und unmittelbar nach der Verwendung nicht abgedeckt werden.
- Schalten Sie den Terrassenwärmer niemals ein, wenn er sichtbare Schäden aufweist.
- Achten Sie darauf, zwischen dem Terrassenwärmer und der nächsten Tischkante oder einem anderen Gegenstand stets ausreichend Abstand zu lassen. Bei Gebrauch darf der Terrassenwärmer nicht in Kontakt mit derartigen Gegenständen kommen oder durch Gegenstände blockiert werden.
- Führen Sie niemals Gegenstände hinter das Gitter.
- Verwenden Sie den Terrassenwärmer nie bei schlechtem Wetter mit starkem Regen oder Wind.
- Der Terrassenwärmer sollte stets unter Aufsicht sein. Es ist nicht erlaubt, eine Zeitsteuerung oder andere Geräte anzuschließen, die den Terrassenwärmer automatisch ein- und ausschalten.

- Bevor der Terrassenwärmer versetzt werden kann, muss er vollständig abkühlen und darf sich nicht mehr warm anfühlen. Verwenden Sie zum Versetzen des Terrassenwärmers nicht die Silikonschlaufe. Bewegen Sie den Terrassenwärmer stattdessen mit beiden Händen.

HeatUp Terrassenwärmer

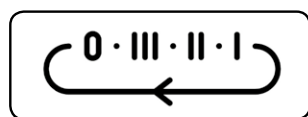
Entfernen Sie die Verpackung vollständig, und lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Ingebrauchnahme des Terrassenwärmers gründlich durch. Bitte bewahren Sie die Anleitung anschließend auf.

VOR DER VERWENDUNG ZU BEACHTEN

Prüfen Sie, ob der betreffende Stromkreis für die vom Produkt benötigte Wattzahl ausgelegt ist. Stellen Sie gleichzeitig sicher, dass die Versorgungsspannung der Spannung entspricht, für die das Produkt zugelassen ist (230 V). Schrauben Sie die Beine an den Terrassenwärmer, und schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Schalten Sie den Terrassenwärmer mit dem On/Off-Schalter ein, der über dem hinteren Bein angebracht ist.

Verwendung des Terrassenwärmers

Der Terrassenwärmer hat drei Wärmeeinstellungen. Für die höchste Stufe (1.500 W) bitte ein Mal drücken, für die mittlere Stufe (1.000 Watt) zwei Mal drücken, und für die niedrigste Stufe (500 Watt) drei Mal drücken.



Der Terrassenwärmer ist mit einer Fallsicherung ausgestattet, die das Gerät ausschaltet, sobald es zur Seite kippt. Falls die Fallsicherung ausgelöst wurde, kann man den Terrassenwärmer mit dem On/Off-Schalter wieder einschalten und mit einem Druck auf die Wärmeeinstellung die höchste Stufe (1.500 W) einstellen.

Reinigung und Pflege

Vor der Reinigung sollten Sie den Stecker des Terrassenwärmers aus der Steckdose ziehen und das Gerät vollständig auskühlen lassen. Säubern Sie das Gerät nur mit einem ausgewrungenen Tuch und ohne Reinigungsmittel. Der Terrassenwärmer darf nicht mit Wasser besprüht werden, da dadurch das Hitzeelement beschädigt werden kann. Nach der Reinigung mit einem trockenen Tuch trockenwischen. Wird der Terrassenwärmer länger nicht verwendet, sollte er an einem trockenen Ort gelagert werden.

Hilfe bei der Fehlerbehebung

- Prüfen Sie, ob sich der Stecker in der Steckdose befindet und ob das Gerät eingeschaltet ist.
- Prüfen Sie, ob der betreffende Stromkreis für die vom Produkt benötigte Wattzahl ausgelegt ist. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der Spannung entspricht, für die das Produkt zugelassen ist (230 V).
- Kontrollieren Sie das Kabel auf eventuelle Risse oder Beschädigungen. Kabel und Stecker sollten stets in einwandfreiem Zustand sein. Zum Austausch des Steckers bitte einen Fachmann konsultieren.
- Sollte der Terrassenwärmer wider Erwarten noch immer nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem das Produkt erworben wurde.

Entsorgung

Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2002/ 96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet (WEEE). Diese Richtlinie fordert, dass elektrische und elektronische Altgeräte eingesammelt und zum Teil recycelt werden. Elektrische und elektronische Geräte, die mit dem Zeichen für Abfallwirtschaft (Dänemark) gekennzeichnet sind, müssen auf einem kommunalen Wertstoffhof abgegeben werden. Elektrische und elektronische Geräte (EEE) enthalten Materialien, Teile und Substanzen, die gefährlich für die Umwelt und gesundheitsschädlich sein können, wenn diese elektrischen und elektronischen Abfallprodukte (WEEE) nicht richtig entsorgt werden.

Geräte, die mit der durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind, sind elektrische und elektronische Geräte. Diese durchgekreuzte Mülltonne bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte nicht im Restmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt entsorgt werden müssen. Zu diesem Zweck betreiben alle Gemeinden Wertstoffhöfe, auf denen elektrische und elektronische Altgeräte kostenlos abgegeben werden können oder die diese direkt aus den Haushalten abholen. Nähere Informationen erhalten Sie beim Abfallwirtschaftsbetrieb Ihrer Stadt.

Benutzer von elektrischen und elektronischen Geräten dürfen Abfälle von elektrischen und elektronischen Geräten nicht im Restmüll entsorgen. Die Benutzer müssen die kommunalen Entsorgungsregelungen einhalten, um die Belastung der Umwelt in Verbindung mit der Entsorgung von Müll von elektrischen und elektronischen Geräten zu senken und die Möglichkeiten für die Wiederverwendung und das Recycling von Müll aus elektrischen und elektronischen Geräten auszunutzen.

Technische Daten

Volt: 230 V Wechselstrom

Frequenz: 50-60 Hz

Watt: 1500 W

Zertifizierungen: GS, CE

Wasserdichtigkeit: IPx4



Reklamation

Es besteht das Recht auf Reklamation nach den geltenden Gesetzen. Das Reklamationsrecht entfällt bei Schäden, die auf unsachgemäße Verwendung, falschen Gebrauch, üblichen Verschleiß, mangelhafte oder fehlende Pflege sowie fehlerhaft ausgeführte Reparaturen oder Eingriffe in das Produkt durch nicht autorisierte Personen zurückzuführen sind. Fügen Sie bei einer eventuellen Reklamation den Kaufbeleg/die Quittung bei. Wenden Sie sich für die Reklamation an das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben. Recht auf Änderungen und Verbesserungen vorbehalten.

Eva Solo A/S

Måløv Teknikerby 18-20

DK-2760 Måløv

Danmark


Tel.: +45 36 73 20 60

www.evasolo.com

Avertissements et sécurité

- 1 Le chauffe-terrasse ne peut pas être positionné en dessous d'une prise murale.
- N'utilisez pas le chauffe-terrasse avec une unité de programmation, un minuteur, une télécommande séparée ou tout autre dispositif conçu pour allumer automatiquement le chauffe-terrasse, car un incendie risque de se produire si le chauffe-terrasse est couvert ou mal positionné.
- Ne positionnez jamais le chauffe-terrasse à proximité de l'eau (par exemple, une piscine ou une salle d'eau).
- **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas le chauffe-terrasse dans une petite pièce lorsque celle-ci est occupée par des personnes incapables d'en sortir seules, à moins qu'elles ne soient constamment sous surveillance. Le chauffe-terrasse n'est pas équipé d'un dispositif permettant de contrôler la température de la pièce.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans minimum, par des personnes à capacité mentale ou physique réduite ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires à condition qu'ils aient reçu les instructions requises pour garantir une utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers liés à l'utilisation de ce dernier. Il est interdit de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Il est interdit de laisser les enfants nettoyer et entretenir l'appareil hors surveillance.
- Ne laissez pas des enfants âgés de moins de trois ans séjourner à proximité de l'appareil sans qu'ils ne soient constamment sous surveillance.
- Les enfants âgés de trois à huit ans ne peuvent allumer /éteindre l'appareil que si celui-ci est positionné ou installé à l'endroit d'utilisation normal prévu et que si l'enfant a reçu les instructions nécessaires pour utiliser l'appareil en toute sécurité et comprend les dangers liés à l'utilisation de ce dernier.

Il est interdit de laisser les enfants âgés de trois à huit ans brancher, régler, nettoyer ou entretenir l'appareil.

- **ATTENTION !** Certaines parties de l'appareil peuvent être très chaudes en cours d'utilisation et causer des brûlures. Soyez particulièrement prudent lorsque des enfants et des personnes vulnérables se trouvent à proximité de l'appareil.
- S'il est endommagé, le cordon doit être remplacé par le fabricant, le revendeur ou toute autre personne autorisée afin d'éviter des blessures.
-  **ATTENTION !** Ne couvrez pas le chauffe-terrasse, car il risquerait de surchauffer.
- En cas de chute, n'utilisez pas le chauffe-terrasse.
- N'utilisez jamais le chauffe-terrasse en présence de dommages visibles à l'œil nu.
- Utilisez le chauffe-terrasse sur une surface plane et stable ou fixez-le au mur, selon le cas.
- **AVERTISSEMENT !** Pour réduire les risques d'incendie, veillez à maintenir les textiles, les rideaux et autres matériaux inflammables à un mètre minimum de la sortie d'air.
- **POUR UTILISATION À L'EXTÉRIEUR UNIQUEMENT !**
- Il est à noter que le chauffe-terrasse chauffe en cours d'utilisation.
- Le chauffe-terrasse ne peut pas être recouvert en cours d'utilisation ni juste après, car il risquerait de chauffer.
- N'utilisez jamais le chauffe-terrasse en présence de dommages visibles à l'œil nu.
- Veillez à conserver une distance appropriée entre le chauffe-terrasse et le bord de la table ou autre objet. Le grillage du chauffe-terrasse ne peut pas entrer en contact avec de tels objets ni être bloqués par des objets quelconques en cours d'utilisation.
- N'introduisez jamais des objets dans le grillage.
- N'utilisez pas le chauffe-terrasse par mauvais temps, en cas de fortes averses ou par vent fort.

- Le chauffe-terrasse doit être sous surveillance à tout moment. Il est interdit d'utiliser un minuteur ou autre dispositif conçu pour allumer et éteindre automatiquement le chauffe-terrasse.
- Attendez que le chauffe-terrasse soit complètement refroidi et qu'il ne soit plus chaud au toucher avant de le déplacer. N'utilisez pas la sangle en silicone pour déplacer le chauffe-terrasse. À la place, saisissez le chauffe-terrasse par les deux mains pour le déplacer.

Chauffe-terrasse HeatUp

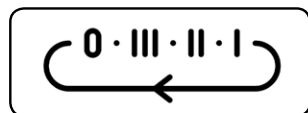
Veillez enlever tout emballage du produit et lire attentivement le mode d'emploi avant de mettre le chauffe-terrasse en service. Veillez à bien conserver le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

REMARQUE IMPORTANTE AVANT TOUTE UTILISATION !

Assurez-vous que le circuit des fusibles peut supporter la puissance (watts) consommée par l'appareil. De même, assurez-vous que la tension de la prise correspond à la tension pour laquelle l'appareil a été homologué (230 V). Vissez les deux pieds sur le chauffe-terrasse, puis raccordez-le à une prise. Enclenchez le bouchon ON/OFF situé au-dessus du pied arrière.

Pour bien commencer

La chaleur du chauffe-terrasse peut être réglée sur trois positions. Appuyez une fois pour le niveau le plus haut (1 500 W), une deuxième fois pour le niveau intermédiaire (1 000 W) et une troisième fois pour la puissance minimale (500 W).



Le chauffe-terrasse est équipé d'une protection contre le renversement qui l'éteint en cas de basculement. En cas d'activation de la protection contre le renversement, rallumez le chauffe-terrasse à l'aide du bouton ON/OFF. À la première activation du bouton, la chaleur est réglée sur le niveau le plus haut (1 500 W).

Nettoyage et entretien

Veillez à débrancher la fiche du chauffe-terrasse de la prise et laissez refroidir complètement le chauffe-terrasse avant de le nettoyer. Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide sans détergent. Il est interdit d'asperger le chauffe-terrasse d'eau, car cela endommagerait le corps de chauffe. Essayez à l'aide d'un chiffon sec. Conservez le chauffe-terrasse au sec lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

Dépannage

- Contrôlez que la fiche est insérée dans la prise et que la prise est sous tension.
- Assurez-vous que le circuit des fusibles peut supporter la puissance (watts) consommée par l'appareil. Assurez-vous que la tension de la prise correspond à la tension pour laquelle l'appareil a été homologué (230 V).
- Vérifiez si le cordon est endommagé ou brisé. La fiche et le cordon doivent toujours être intacts. Contactez un technicien en cas de remplacement de la fiche.
- Si, contre toute attente, le chauffe-terrasse ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter le revendeur.

Mise au rebut

L'appareil porte le marquage conforme aux dispositions de la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En vertu de cette législation, les appareils électriques et électroniques doivent faire l'objet d'une

collecte et leurs pièces doivent être réutilisées. Les appareils électriques et électroniques dotés du symbole illustrant la gestion des déchets doivent être déposés dans une déchetterie municipale. Les équipements électriques et électroniques (EEE) comprennent des matériaux, des pièces et des substances susceptibles de présenter un danger ou de nuire à la santé humaine et à l'environnement si les déchets de ces équipements (DEEE) ne sont pas correctement éliminés.

Les produits dotés du symbole ci-dessous avec la poubelle barrée sont qualifiés d'équipements électriques et électroniques. Le symbole rappelle que les déchets des équipements électriques et électroniques ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers non triés, mais qu'ils doivent faire l'objet d'une collecte sélective. À cette fin, toutes les municipalités ont mis en place des systèmes de collecte, soit permettant aux citoyens de déposer leurs déchets d'équipements électriques et électroniques gratuitement dans des déchetteries ou autres centres de collecte, soit prévoyant la collecte des déchets directement au domicile des citoyens. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser au service technique de votre municipalité.

Les utilisateurs d'équipements électriques et électroniques ne peuvent pas éliminer les déchets de tels équipements avec leurs déchets ménagers. Les utilisateurs sont tenus d'appliquer les systèmes de collecte municipaux existants afin de réduire l'impact environnemental de l'élimination des déchets de leurs équipements électriques et électroniques et de renforcer les possibilités de réutilisation, de recyclage et de valorisation de tels déchets.

Caractéristiques techniques

Tension : 230 V courant alternatif

La fréquence: 50-60 Hz

Puissance : 1 500 W

Certifications : GS, CE

Étanchéité à l'eau : IPx4



Réclamation

Vous disposez d'un droit de réclamation en application de la législation en vigueur. Votre droit de réclamation est annulé en cas de dommages dus à une utilisation non conforme aux fins d'utilisation du chauffe-terrasse, à une manipulation incorrecte, à l'usure ordinaire, à un entretien erroné ou manquant ou à une réparation ou intervention incorrecte sur l'appareil par des personnes non autorisées. Veuillez à conserver votre reçu/facture, car vous devrez présenter ce document en cas de réclamation. Pour toute réclamation, veuillez vous adresser au point de vente dans lequel vous avez acheté votre produit. Sous réserve de toute modification ou amélioration.

Eva Solo A/S

Måløv Teknikerby 18-20

DK-2760 Måløv

Danmark


Tel.: +45 36 73 20 60

www.evasolo.com

Advertencias y seguridad

- No coloque el calefactor justo debajo de una toma de corriente.
- No utilice el calefactor junto con unidades de programación, temporizadores, mandos a distancia separados u otros dispositivos que enciendan el calefactor automáticamente, ya que puede producirse un incendio si el calefactor está cubierto o mal colocado.
- Nunca coloque ni utilice el calefactor de terraza cerca de sitios con agua, como piscinas o zonas de baño.
- **ATENCIÓN:** No use este calefactor en habitaciones pequeñas cuando haya en ellas personas que no sean capaces de salir de la habitación por sí solas, salvo que se cuente con una supervisión constante. Este calefactor no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años como mínimo y por personas con capacidades físicas o mentales reducidas o con práctica o conocimiento insuficientes, siempre y cuando se les instruya en el uso seguro del aparato y entiendan con ello los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato ni realizar la limpieza y mantenimiento sin supervisión.
- Los niños menores de 3 años no deben acercarse al producto, a menos que estén bajo supervisión constante.
- Los niños con edades entre 3 y 8 años solo pueden encender y apagar el aparato si este está situado o instalado en el lugar de uso normal y previsto. Además, el niño deberá haber sido instruido en el uso seguro del aparato y entender los riesgos asociados. Los niños con edades entre 3 y 8 años no deben enchufar el aparato, ajustarlo, limpiarlo ni realizar su mantenimiento.
- **ADVERTENCIA:** Las partes del producto pueden alcanzar altas temperaturas y provocar quemaduras.

Se debe poner especial atención cuando los niños y personas vulnerables se encuentran cerca del producto.

- Si el cable sufre daños, debe ser sustituido por el fabricante, el distribuidor o personas autorizadas similares para evitar daños personales.
-  **ADVERTENCIA:** No cubra el calefactor, ya que puede resultar en sobrecalentamiento.
- No utilice el calefactor si se ha caído
- No utilice el calefactor si presenta signos visibles de daños
- Use este calefactor sobre una superficie horizontal y estable o fíjelo a la pared, según sea el caso.
- **ATENCIÓN:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga cualquier tejido, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire
- **¡SOLO PARA USO AL AIRE LIBRE!**
- Tenga en cuenta que el calefactor de terraza se calienta durante el uso.
- No cubra el calefactor durante ni inmediatamente después del uso, ya que se calienta.
- Nunca utilice el calefactor si presenta daños aparentes.
- Asegúrese de que haya una distancia adecuada entre el calefactor de terraza y el borde de la mesa más próxima u otro objeto. La rejilla del calefactor de terraza no debe entrar en contacto con tales objetos ni ser obstruida por estos durante el uso.
- Nunca introduzca objetos detrás de la rejilla.
- No utilice el calefactor de terraza en condiciones meteorológicas adversas con lluvia intensa o viento fuerte.
- Mantenga siempre el calefactor de terraza bajo supervisión. No está permitido el uso de reguladores de tiempo y otros aparatos que enciendan y apaguen el calefactor de terraza automáticamente.

- No traslade el calefactor de terraza antes de que se haya enfriado por completo y no esté caliente al sostenerlo. No utilice la correa de silicona para desplazarlo. En su lugar, utilice las dos asas para trasladarlo o moverlo.

Calefactor de terraza HeatUp

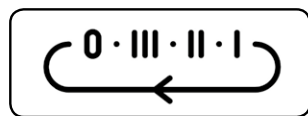
Antes de utilizar el producto por primera vez, retire todo el embalaje y lea detenidamente las instrucciones de uso en su totalidad, conservándolas para futuros usos.

AVISO IMPORTANTE ANTES DEL USO

Compruebe que el fusible de seguridad correspondiente pueda soportar la potencia en vatios que absorbe el producto. Asegúrese también de que el voltaje del enchufe coincide con el voltaje de funcionamiento del producto (230 V). Atornille las dos patas sueltas al calefactor y enchúfelo a una toma de corriente. Encienda el interruptor ON/OFF situado sobre la pata trasera del calefactor.

Uso del calefactor de terraza

El calefactor de terraza tiene tres niveles de potencia. Pulse una vez para fijar el nivel máximo (1500 W), una vez más para el nivel medio (1000 W) y una tercera vez para el mínimo (500 W).



El calefactor cuenta con un seguro antivuelco que lo apaga si se cae hacia un lado. Si se activara este seguro, vuelva a encender el calefactor mediante el interruptor. La potencia se ajustará al nivel máximo (1500 W) con la primera pulsación.

Limpieza y mantenimiento

Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de que el calefactor esté desenchufado de la corriente y deje que se enfríe por completo. Límpielo con un paño escurrido y sin emplear productos de limpieza. No se debe salpicar con agua el calefactor, ya que dañará el calorífero. Secar después con un paño seco. Conserve seco el calefactor cuando no esté en uso durante periodos de tiempo largos.

Resolución de averías

- Compruebe que el aparato esté enchufado y que la toma tenga corriente.
- Compruebe que el fusible de seguridad correspondiente pueda soportar la potencia en vatios que absorbe el producto. Asegúrese de que el voltaje del enchufe coincida con el voltaje de funcionamiento del producto (230 V).
- Revise el cable por si estuviera roto o dañado. El cable y el enchufe deben estar siempre en buen estado. Si el enchufe eléctrico debiera sustituirse, acuda a un especialista.
- Si, contra toda expectativa, el calefactor no funcionara, póngase en contacto con la tienda donde adquirió el producto.

Eliminación

Este aparato está marcado de conformidad con las disposiciones de la directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). La legislación exige la recogida de aparatos eléctricos y electrónicos, así como la reutilización de componentes de los mismos. Los aparatos eléctricos y electrónicos marcados con el símbolo de gestión de residuos deben entregarse en un centro de reciclaje municipal. Los aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser peligrosas y dañinas para la salud de las personas y para el medio ambiente si los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) no se eliminan correctamente.

Los productos marcados con el siguiente símbolo, un contenedor de basura tachado, son aparatos eléctricos y electrónicos. El contenedor de basura tachado indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica, sino que deben desecharse por separado. Para este fin, todos los municipios han establecido sistemas de recogida que permiten a los ciudadanos entregar gratuitamente los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en centros de reciclaje u otros puntos de recogida, o bien mediante servicios puerta a puerta. Puede solicitar más información en el servicio de gestión de residuos municipal.

Los usuarios de aparatos eléctricos y electrónicos no podrán desechar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con la basura doméstica corriente. Los usuarios deberán hacer uso de los sistemas de recogida municipales para reducir el impacto medioambiental producido por la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y aumentar las posibilidades de reutilización, reciclaje y aprovechamiento de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Información técnica

Voltaje: 230 V, corriente alterna

Frecuencia: 50-60 Hz

Potencia: 1500 W

Certificaciones: GS, CE

Impermeabilidad: IPx4



Reclamación

Derecho de reclamación en conformidad con la legislación vigente. El derecho de reclamación quedará revocado si los daños se deben a un uso inapropiado, manejo incorrecto, desgaste normal, falta de mantenimiento o mantenimiento incorrecto o reparación defectuosa, así como manipulación del calefactor de terraza por personas no cualificadas. Recuerde guardar el recibo de compra, ya que deberá presentarlo en caso de reclamación. La reclamación deberá realizarse en el establecimiento donde se adquirió el producto. Se reserva el derecho de realizar cambios y mejoras de forma continua.

Eva Solo A/S

Måløv Teknikerby 18-20

DK-2760 Måløv


Danmark

Tel.: +45 36 73 20 60

www.evasolo.com

注意と安全性

- ヒーターをコンセントのすぐ下に置かないでください。
- このヒーターをプログラマーやタイマー、個別のリモコンシステム、またはヒーターの電源が自動的に入る他の装置と共に使用しないでください。ヒーターが覆われているか、正しくない場所に配置されている場合、火災の危険があります。
- お風呂、シャワー、またはスイミング プールのすぐ近くでこのヒーターを使用しないでください。
- 注意： 常時監督できない限り、自力で部屋を出ることができない人のいる小さな部屋では、このヒーターを使用しないでください。ヒーターには、部屋の温度を制御する装置が装備されていません。
- 本製品は、8歳以上のお子様、および身体的、感覚的または精神的機能が低下した方、または経験や知識が不足している方が、本製品を安全に使用方法について監督または指示を受け、関連する危険性について理解している場合にご利用いただけます。お子様が本製品を使って遊ばないようにしてください。お子様が大人の監督なしで清掃やメンテナンスを行うことのないようにしてください。
- 3歳未満のお子様は、継続的に監督している場合を除き、そばに近づけないでください。
- 3歳以上8歳未満のお子様は、本製品が通常使用する場所に配置または設置されており、本製品を安全に使用方法について監督または指示を受け、関連する危険性について理解している場合に限り、スイッチのオン/オフを行うようにしてください。3歳以上8歳未満のお子様は、本製品の電源を入れたり、調節したり、清掃したり、ユーザーメンテナンスを行ったりすることのないようにしてください。
- 注意 — 本製品の部品の一部は非常に高温になり、やけどをする恐れがあります。お子様や身体的に不自由な方がそばにいる場合は、特にご注意ください。
- 電源コードが損傷した場合は、危険を避けるため、製造業者、サービス代理店または同等の資格者によって交換してもらってください。

-  注意： 過熱を防ぐため、ヒーターを覆わないでください。
- 落下させた場合は、ヒーターを使用しないでください。
- ヒーターへの損傷の兆候が見える場合は、使用しないでください。
- ヒーターは水平で安定した面で使用するか、あるいは可能な場合は壁に固定してください。
- 注意： 火災の危険性を減らすために、布地、カーテン、またはその他の可燃性の材料は、排気口から 1 m 以上離してください。またパティオ ヒーターを、テーブルクロスを固定せずにおいてあるテーブルのすぐ隣に置かないようにしてください。
- 屋外での使用専用
- 使用中、パティオ ヒーターは熱くなるのでご注意ください。
- パティオ ヒーターを使用中または使用直後は非常に熱くなるため、覆わないでください。
- パティオ ヒーターが明らかに損傷している場合は、絶対に使用しないでください。
- パティオ ヒーターから最も近いテーブルの端や他の物まで十分な距離があることを確認してください。パティオ ヒーターの網を、これらの物に触れさせたり、使用中に物で覆ったりしないでください。
- 網を通して異物を挿入しないでください。
- 強風や豪雨などの悪天候の中でパティオ ヒーターを使用しないでください。
- パティオ ヒーターを目の届かないところに放置しないでください。パティオ ヒーターのオン/オフを切り替えるために、タイマースイッチやその他の自動器具を使用することはできません。
- パティオ ヒーターは、完全に冷えて、触っても熱くない状態になってからのみ、移動させるよ

暖かなパティオ ヒーター

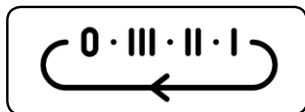
初めてパティオ ヒーターを使用する前に、すべての梱包材を製品から取り外し、使用説明書をよくお読みください。使用説明書は、後で参照できるように保管しておいてください。

ご使用前の重要事項

電気回路が製品に必要なワット数を提供できることを確認してください。同時に、コンセントの電圧が、製品に対して承認されている電圧（230 V）に対応することを確認してください。2つの脚をパティオ ヒーターにネジでしっかりと取り付け、プラグをコンセントに差し込みます。パティオ ヒーターの電源を入れます。オン/オフボタンはヒーター後ろの脚の上にあります。

はじめに

このパティオ ヒーターには、3種類の出力設定があります。1回押すと最大出力（1500W）、もう1回押すと中程度の出力（1000W）、3回押すと最低出力（500W）になります。



パティオ ヒーターは、ヒーターが傾くと電気を遮断する転倒防止装置も備えています。転倒防止装置が作動している場合、パティオ ヒーターはオン/オフスイッチを使って再度オンにすることができます。スイッチを1回押すと、最高出力設定（1500W）になります。

清掃およびメンテナンス

清掃前に、パティオ ヒーターの電源プラグがコンセントから抜いてあること、またパティオ ヒーターが完全に冷えていることを確認してください。パティオ ヒーターを清掃する場合は、濡らして固く絞った布を使用し、洗剤を使用しないでください。パティオ ヒーターはヒーターに直接水をスプレーされても耐えるようにはできていないため、清掃時にスプレーを使用しないでください。その後、乾いた布で拭いてください。パティオ ヒーターを長時間使用しない場合は、乾燥した場所に保管してください。

トラブルシューティング

- 電源プラグが接続されていること、また電源がオンになっていることを確認してください。
- 電気回路が製品に必要なワット数を提供できることを確認してください。コンセントの電圧が、製品に対して承認されている電圧（230 V）に対応することを確認してください。
- ケーブルに損傷がないことを確認してください。プラグとケーブルは常に良好な状態である必要があります。プラグの交換が必要な場合は、専門の電気技師にご連絡ください。
- これらを確認してもパティオ ヒーターがまだ動作しない場合、製品を購入した店舗までお問い合わせください。

廃棄方法

本製品は、電気・電子機器廃棄物に関する欧州連合指令 2002/96/EC に従い分類されています。電気・電子機器廃棄物 (WEEE) は現行法に従って廃棄し、各部品はリサイクルするようにしてください。WEEE ラベル付きの電気・電子機器は、地方自治体のリサイクルセンターまでお持ち込みください。

電気・電子機器 (EEE) には、適切に廃棄されない場合、人体や環境へ悪影響を及ぼすような原料、コンポーネント、物質が含まれています。

電気・電子機器には、バツのある車輪付きゴミ箱のマークがついています。バツのある車輪付きゴミ箱のマークは、WEEE 廃棄物と一般家庭ゴミは必ず分別しなくてはならず、別で回収されなくてはならないことを意味しています。この目的のため、地方自治体は回収方法を確立しました。電気・電子機器廃棄物は家庭ゴミリサイクルセンターまたは認可のある処理施設 (AATF) に無料で持ち込むか、または直接各家庭から無料で回収されます。詳細は、お住まいの地域の自治体の環境計画担当者にお問い合わせください。

電気・電子機器を廃棄する場合、一般家庭ゴミと電気・電子機器廃棄物を一緒に捨てないようにしてください。WEEE 廃棄物の廃棄による環境への影響を減らし、WEEE 廃棄物のリサイクルと再利用を増やすため、お住まいの地域の廃棄方法に従ってください。

技術データ

電圧: 230V AC
周波数: 50-60 Hz
ワット数: 1500 W
認証: GS、CE
防水性: IPX4

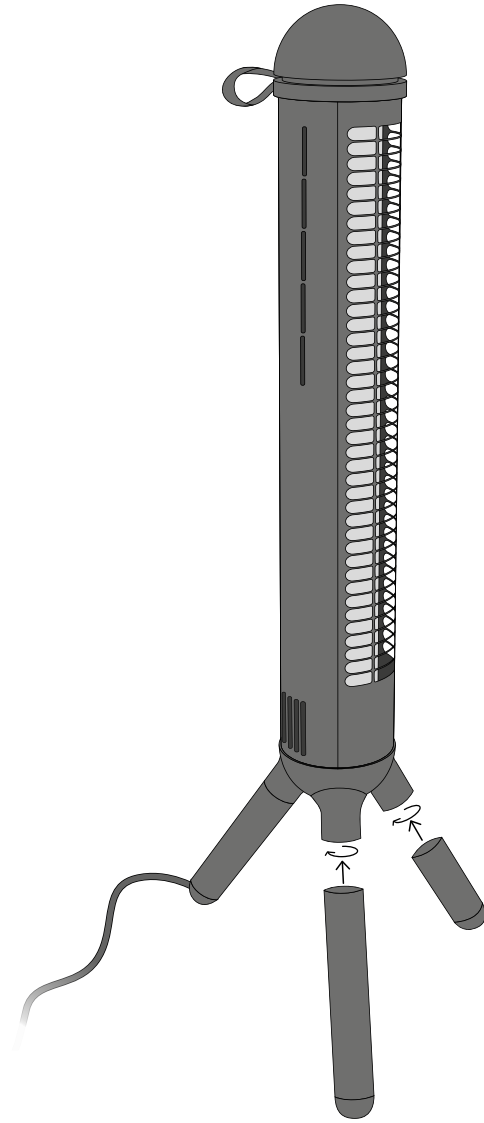


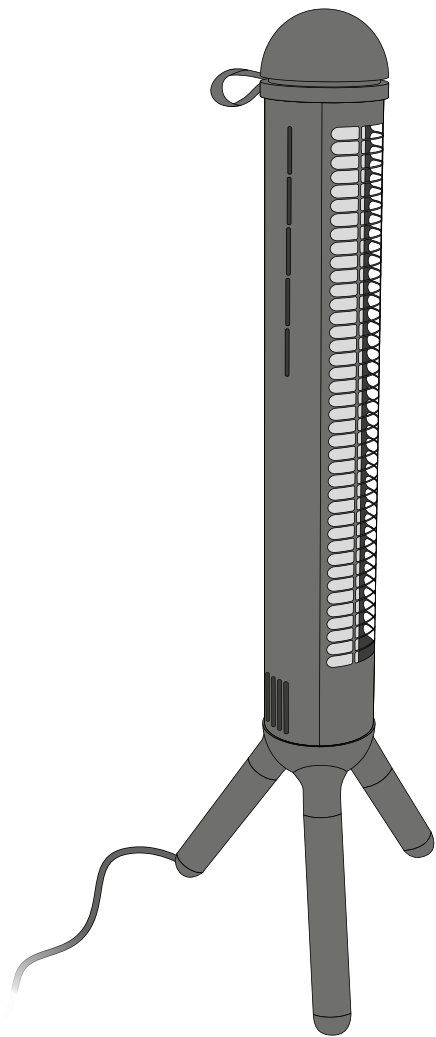
苦情対応

適用法に基づいた、苦情を申し立てる権利。パティオヒーターの意図する用途以外での使用、または不正な取り扱い、通常の摩耗、不適切もしくは間違ったメンテナンス、または認定者以外による不適切な修理および変更などの理由による損傷に対しては、苦情を申し立てる権利はありません。領収書/請求書は保持しておいてください。苦情を申し立てる際に必要です。製品を購入した店舗までお問い合わせください。誤りおよび不作為は除きます。

Eva Solo A/S

Måløv Teknikerby 18-20
DK-2760 Måløv
Danmark
Tel.: +45 36 73 20 60
www.evasolo.com





eva solo

www.evasolo.com